

法律委员会第 33 届会议

2008 年 4 月 21 日—5 月 2 日，蒙特利尔

代表须知



国际民用航空组织

目录

	页
会议安排	1
开幕式	1
与会人员注册	1
注册手续	1
全权证书	1
与会人员名单	1
与会人员的身份证明和保安	2
会议文件	2
分发	2
提交文件	2
国际民航组织提供的辅助服务	2
小卖部	2
存放	3
国际民航组织餐厅	3
吸烟区	3
失物招领	3
医疗和医院保险	3
医疗服务	4
新闻服务	4
饮料	4
电话服务	4
邮政和电信服务	5
外部服务	5
银行设施	5
城市公共汽车和地铁服务	6
蒙特利尔的领事办公室、旅馆和航空公司	6
报纸和杂志	6

	页
旅游资料	6
前往蒙特利尔皮埃尔·埃利奥特·特鲁多（多瓦尔）国际机 场的交通	7
旅行服务	7
社交活动的组织	7
天气	7
会议官员和秘书处	8

会议安排

开幕式

法律委员会第 33 届会议将于 2008 年 4 月 21 日星期一 1030 时，在国际民航组织的蒙特利尔总部开始举行。在开幕式前将举行一个代表团团长的非正式会议，会议时间是 0930 时。

与会人员注册

注册手续

代表们将能在位于国际民航组织总部会议中心一楼的注册处办理法律委员会的注册，注册时间为：2008年4月20日星期天1400时至1800时，2008年4月21日星期一0800时至1700时，在整个会议期间则为0900时至1700时。

全权证书

根据法律委员会议事规则（Doc 7669）第四条规则，全权证书必须送达秘书长。

请那些事先未将全权证书送达秘书长的与会人员，在办理注册时、或在其后尽快将其交存注册处。

与会人员名单

将对第一天 1600 时前注册的与会人员名单进行分发。必要时，将对这份名单进行修改和更新。

与会人员应将对名单的修订和更正通知注册处。

与会人员的身份证明和保安

在大楼内必须时刻将国际民航组织保安通行证佩带在醒目部位。保安人员经严格指示，不允许未佩带通行证的人员进入国际民航组织大楼或会议室。

每位代表注册时领到的国际民航组织保安通行证也是大楼的保安通行证，持之可进入会场区域和办公楼。虽请特别注意不要遗失通行证，但经出示适当证明后，注册处的人员仍会予以补发。

如果与会人员的陪同人员希望出席会议和社交活动，将另外发予不同颜色的通行证。

会议文件

分发

会议期间制作的文件可在会议中心4层大会厅前廊的文件分发台领取。会议期间每日从0900时至1700时分发文件。

将为每位与会人员配备一个文件箱，文件箱号码即是代表通行证上所示的注册码。

提交文件

希望提交文件供委员会审议的与会人员，应将文件传送给副秘书长或助理秘书。

文件应尽量简明扼要，并应尽早提交（纸版，如可能的话，加上电子版），因为必须为复制和分发留出合理的时间。图表和其他图示的形式应宜于复制。

国际民航组织提供的辅助服务

小卖部

为便于有此权利的与会人员以外交价格购买酒类和香烟，一层小

卖部的开放时间为：星期二1230时至1400时和星期四1230时至1400时及1630时至1800时。

存放

国际民航组织总部没有存放设施。如有需要，代表们应另做安排，将行李存放他处。

国际民航组织餐厅

位于办公楼五层的国际民航组织餐厅在工作日的0730时至1530时供与会人员使用。

吸烟区

除国际民航组织餐厅的指定吸烟区外，国际民航组织总部内**禁止**吸烟。

失物招领

丢失物品应向会议和办公室服务科科长报失，电话分机8227。拾到物品应一律交给文件分发台的工作人员。

医疗和医院保险

鉴于蒙特利尔地区对于非加拿大居民的医疗和住院收费昂贵，与会人员可以考虑对这种风险自行投保。

可在位于四层4.35.28室的社会保障和福利办公室填写保险申请表并缴纳保险费。

医疗服务

医疗咨询医师办公室位于四层 4.25 室，电话分机 8212。整个会议期间将有一名护士从 0830 时至 1630 时在此值班。如发生紧急情况或找不到护士，同样在四层、位于 4.35.28 室的社会保障和福利办公室会采取适当的行动联系医疗协助，电话分机 8236 或 8237。

与会人员如需要医疗照顾可与旅馆管理部门联系，索取旅馆内或附近的医生的地址和电话号码。

离国际民航组织办公大楼最近的医院是麦吉尔大学健康中心，电话 514-934-1934。

大多数医院均设有每天 24 小时服务的急诊室。

通过医生、或拨打911通过Urgence-Santé，可以得到救护车服务。

新闻服务

与新闻媒体联系可通过国际民航组织外事和新闻办公室安排，电话分机8221。

饮料

在上午和下午的休会期间，可以在会议中心一层的3号会议厅外面或在办公楼五层的餐厅购买茶、咖啡和软饮料。会议室内禁止饮食。

电话服务

国际民航组织的总机电话号码是 514-954-8219。

在会议中心各楼层设有电话，可拨打本组织内部电话和蒙特利尔地区的市话。拨打办公楼内部分机时，可直接拨打四位数的分机号。拨打大楼以外的市话时，必须在外线前加拨“9”。

位于会议中心的内部电话不能直接拨打长途。长途电话卡可从 4.10 室的电话接线员处购买，每天 0900 时至 1000 时和 1300 时至 1500

时开放。也可以在位于 777 de la Gauchetière Ouest 和 University 大街拐角处的城市中心航空站 (City Centre Air Terminal) 购买这些电话卡。

所有会议室都禁止使用移动电话。

文件分发台有国际民航组织电话簿，供与会人员与理事会代表和秘书处人员联系之用。

邮政和电信服务

本组织不提供投递邮件、电信和其他报文等服务。想要获得这方面协助的与会人员可洽位于三层3.05室的登记处和档案股，电话分机为8078。

所有的大旅馆均提供快递和电信服务。在 895 de la Gauchetière Ouest 和 University 大街拐角处中央车站(Gare Centrale)内的 Pharmacie Jocelyn Lacroix，有一家邮局。

外部服务

银行设施

下列银行所在位置便利，邻近国际民航组织总部：

National Bank of Canada (加拿大国家银行)

600 de la Gauchetière Ouest

514-394-4385

Royal Bank of Canada (加拿大皇家银行)

1 Place Ville-Marie

514-874-7222

Canada Imperial Bank of Commerce (CIBC) (加拿大帝国商业银行)

1155 René-Lévesque Ouest

514-876-2323

TD Canada Trust (加拿大道明信托银行)
500 Saint-Jacques Ouest (麦吉尔街拐角处)
514-289-0799

城市公共汽车和地铁服务

这是城区范围内运营的综合运输系统，在某些指定的站（点）可以换乘。车票可在地铁站（不能在公共汽车上）提前购买。所有的公共汽车都是“上车即付”形式，须备好准确的车资（不找兑零钱）或一张车票。如需获得路线和车资的信息，请洽电514-288-6287。

蒙特利尔的领事办公室、旅馆和航空公司

国际民航组织电话簿里列有各领事办公室、旅馆和航空公司的电话号码和地址。

报纸和杂志

大都市新闻社(The Metropolitan News Agency), 位于 1109 Cypress 街, 在 Peel 街转角处、Saint-Catherine 大街南面; 以及 Indigo 书店, 位于 1500 McGill College 大街靠近 Saint-Catherine 大街处, 出售各种各样的国际报纸、杂志和其他出版物, 包括街区地图。

国际民航组织图书馆订阅了许多与航空有关的杂志和期刊, 欢迎与会人员使用。图书馆还提供最新的主要蒙特利尔和国际报章。

旅游资料

所有大旅馆均提供蒙特利尔及附近地区景点、游览、文化和体育节目及其他活动的旅游情况介绍。

魁北克旅游办公室, 位于1001 Square Dorchester的旅游中心 (Peel

和Metcalf两街之间，Saint-Catherine大街南面的一条街），提供蒙特利尔及全省的旅游情况介绍。每日0900时至1700时可以通过电话514-873-2015，或网址：<http://www.tourisme.gouv.qc.ca>与其联系。

前往蒙特利尔皮埃尔·埃利奥特·特鲁多（多瓦尔）国际机场的交通

市内各主要旅馆从 0500 时至 2300 时提供前往机场的专线大客车服务。可通过旅馆安排和了解票价。

由魁北克集团（Groupe La Québécoise）运营的机场客车（L'Aérobuser）提供蒙特利尔皮埃尔·埃利奥特·特鲁多国际机场与蒙特利尔市中心之间的客车服务。每30分钟发一班次。车票可在位于505 de Maisonneuve Blvd. Est的蒙特利尔客车总站以及机场（抵达层）购得。关于票价和时刻表等信息可洽询514-842-2281。

旅行服务

会议代表可利用国际民航组织旅行办公室协助其旅行安排。办公室在四层4.20室，电话分机8102。

社交活动的组织

预计将有许多国家出席本届会，社交活动的次数最好能维持在合理水平，而且不相互重叠。

代表团如希望预订招待会的日期或欲了解有关社交活动和邀请的情况，应与秘书长办公室联系，电话分机8042。

天气

四月的正常气温在最高摄氏11度和最低1度之间。本月平均降雨量为64毫米。

会议官员和秘书处

		办公室	电话
法律局			
委员会秘书	D. Wibaux 先生	12.45	8036
法律局局长			
副秘书长	S. Espínola 先生	12.45	8038
主要法律官员			
助理秘书			
高级法律官员	J. Augustin 先生	12.45	6323
法律官员	B. Verhaegen 先生	12.45	8037
法律官员	黄解放先生	12.45	8035
法律官员	A. Jakob 先生	12.45	6785
行政服务			
行政服务局局长	柳芳女士	4.10	5873
网络和文件管理科科长	D. Savic 先生	1.25	6232
兼语文服务协调员			
口译科代理科长	E.M. McCarthy 女士	9.10	8391
会议设施和电话业务	M. Vissa 先生	4.10	5737
文件管理官员	D. Rahmani 女士	9.20	8127
印刷科协调员	J. Plante 先生	A.10	6135
会议服务协调官员	R. Zagoritis 女士	4.10	8226
和注册主管			
内部分发股代理主管	G. Beaudet 先生	1.10	8109

—完—

